



**RUOTE MOTRICI DI TRASLAZIONE
CRITERI COSTRUTTIVI
DRIVE TRANSLATION WHEELS
CONSTRUCTIVE CRITERIA**

STANDARD N° 2.4.107

REV.	00	PAGINA	2	DI	3
		PAGE		OF	
SOSTITUISCE REPLACES		2.4.004			

- 1 - La presente Norma definisce i concetti costruttivi di montaggio di ruote motrici di traslazione.
Sono stati considerati due casi di impieghi:
- 1.1 - Impiego in cui i carichi siano sempre contenuti entro la superficie delimitata dalle ruote del carrello.
La trasmissione avviene sull'asse di una coppia di ruote, con comando a catena.
Sono state considerate due soluzioni:
soluzione A: ruota dentata ricavata sulla ruota di traslazione.
soluzione B: ruota dentata applicata all'asse con chiavetta e nasello.
- 1.2 - Impiego in cui i carichi siano esterni alla superficie delimitata dalle ruote del carrello, con conseguenti possibilità di contatti opposti delle ruote sulle guide.
La trasmissione deve avvenire sulle ruote laterali soggette al carico più elevato attraverso un collegamento a catena.
Attenzione al verso delle reazioni nel caso di carichi mobili o a sbalzo.
- 1 - This STD defines the engineering criteria for the assembly of translation driving wheels.
Two different application cases have been considered, namely:
- 1.1 - In this case, the loads are always within the surface delimited by the carriage wheels.
The motion is transmitted to the axle of two wheels via a chain drive.
Two solutions have been considered:
solution A: the gear wheel is machined on the translation wheel.
solution B: the gear wheel is applied to the axle via featherkey and snug.
- 1.2 - In this case the loads are outside the surface delimited by the carriage wheels and, therefore, opposite wheel contacts in the guides are possible.
The motion is transmitted via chain link to the side wheels subjected to the greater load.
Mind the direction of reaction when mobile or cantilever loads are involved.

+

+

Descrizione - Description	
Rev.	Date